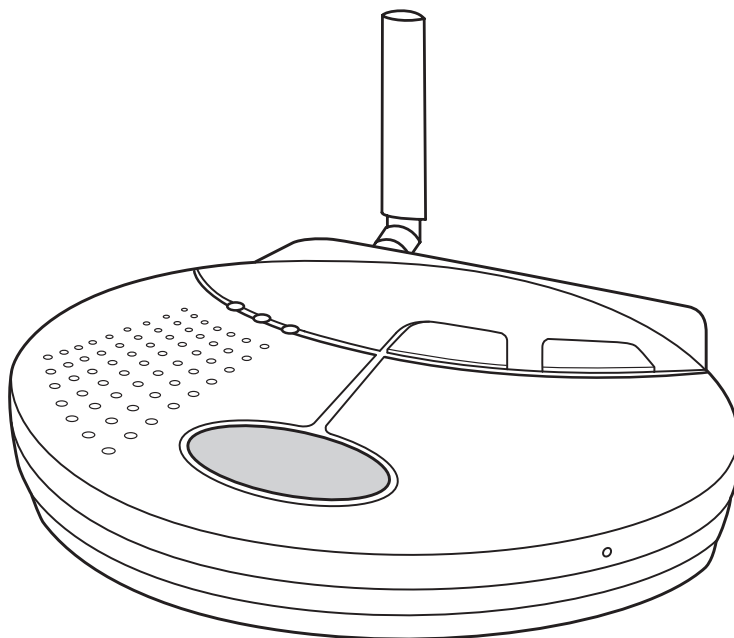


Doro CareIP® Mobile

Dansk

Brugsanvisning



1. Læs først: Sikkerhedsinformation

 Læs altid og følg de sikkerhedsoplysninger, der er mærket med dette symbol.

- Brugere skal være særligt opmærksomme på risikoen for interferens fra andre systemer, der arbejder på samme eller tilstødende frekvensbånd.
- Dækslerne på bagsiden må kun åbnes af autoriserede personer i overensstemmelse med anvisningerne i servicemanualen.
- Batteriudskiftning må kun udføres af autoriserede personer i overensstemmelse med anvisningerne i vedligeholdelsesafsnittet. Benyt kun den anbefalede batteritype, der fremgår af afsnittet Tekniske data.



FORSIGTIG

Brug kun batterier, strømforsyning og tilbehør, der er godkendt til netop denne model. Tilslutning af andet tilbehør kan være farligt og kan tilsidesætte typegodkendelsen og garantien.

- Antennen skal altid være monteret, hvis enheden er i drift.
- Benyt kun den anbefalede strømforsyning, der fremgår af afsnittet Tekniske data.
- Strømforsyningen kan anvendes til at frakoble strømmen. Stikkontakten skal være placeret i nærheden af udstyret og være let tilgængelig.

Indholdsfortegnelse

1. Læs først: Sikkerhedsinformation.....	p.2
2. Vigtig information	p.3
3. Emballagens indhold	p.3
4. Dele og beskrivelser	p.4
5. Beskrivelse af funktioner	p.6
6. Installation	p.7
7. Kommunikationssti.....	p.9
8. Parring	p.10
9. Radioudløser	p.12
10. Generel information	p.13
11. Vedligeholdelse	p.13
12. Tekniske data	p.14

2. Vigtig information

Alle systemer, der bruger radio- og netværkskommunikation, er udsat for elektriske forstyrrelser (interferens), som er uden for brugerens kontrol.

Produkter fra Doro er konstrueret til at minimere virkningen af disse forstyrrelser.

Ikke desto mindre skal brugeren være opmærksom på, at systemkomponenter kan være udsat for interferens eller andre forstyrrelser, der kan forårsage funktionsfejl.

Det er derfor vigtigt at kontrollere regelmæssigt, at hver enkelt del i systemet fungerer på alle områder, navnlig hvad angår radiokommunikation. Kontakt din leverandør med det samme, hvis du har mistanke om funktionsfejl.

Brugere skal være særligt opmærksomme på risikoen for forstyrrelser fra produkter, som kommunikerer på den samme eller tilstødende frekvensbånd.

For yderligere oplysninger bedes du kontakte leverandøren, eller se servicemanualen eller dokumentationen på www.doro.com/care.

3. Emballagens indhold

- Strømforsyning
- Antenne
- Brugsanvisning
- Radioudløser med tilbehør

4. Dele og beskrivelser

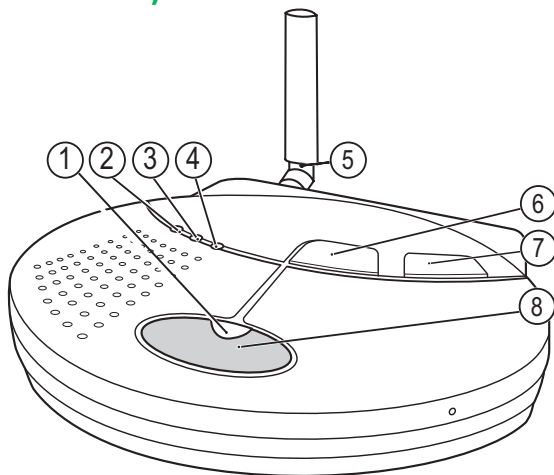
Indikatorlamper:

1	 / 	ALARM	RØD
		Konstant lys Blinkende lys	Standbytilstand Alarmtilstand
2		TIL	GRØN
		Konstant lys Blinkende lys	Netstrøm Strømafbrydelse eller parringstilstand
3		FEJL	RØD
		Fra Konstant lys	Normal drift Problem med Ethernet-forbindelsen* eller IP-konfiguration
		Langsomt blinkende	Registrering på SIP-serveren mislykkedes
4		STATUS	RØD / GRØN
		Fra Konstant rødt lys Skiftevis rødt eller grønt	Normal drift Ingen forbindelse til GSM-netværket Væk-tilstand

Knapper (med følgende standardfunktioner):

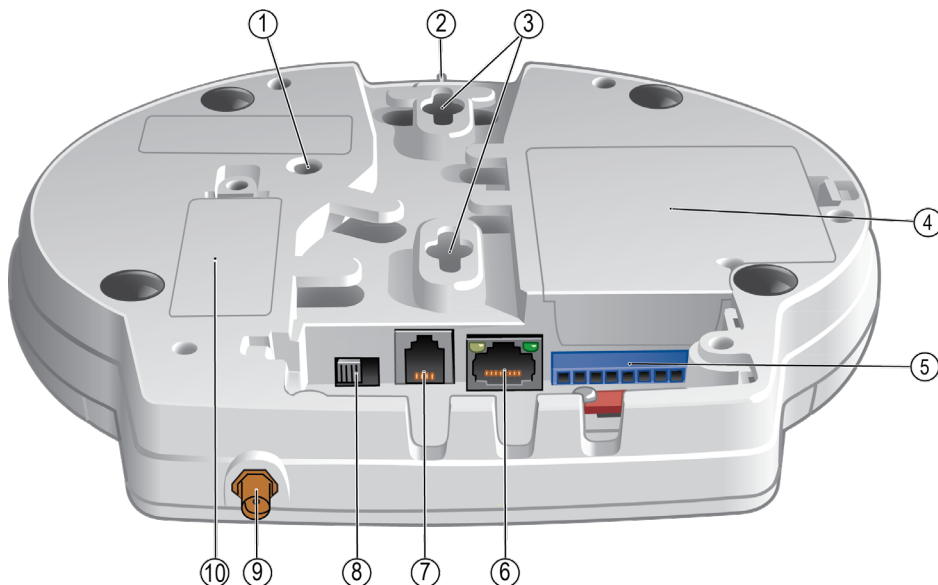
6	 / 	Grøn
		Stopper alarmen
7		Gul
		Funktionsknap
8	 / 	Rød
		Aktiverer alarmen

Bemærk! Den gule knap (F/O) har ingen funktion ved levering, men kan programmeres med specialfunktioner.



* Hvis kun mobilgrænsefladen anvendes, vil den lyse som om, at Ethernet ikke er tilsluttet. Overvågning af Ethernet-forbindelsen kan deaktiveres ved konfiguration.

Oversigt over tilslutninger



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Justering af lydstyrken | Højtalerlydstyrken kan justeres i otte niveauer |
| 2 Træksnor | Fastgørelse til træksnor ved vægmontering.
Træksnoren kan bestilles separat |
| 3 Huller til vægmontering | - |
| 4 Batterirum | - |
| 5 I/O-tilslutninger | Klemmer til ledningsudgange og -indgange |
| 6 Ethernet-port | Tilslutning for Ethernet-kabel fra bredbånd/netværk |
| 7 Jævnstrømsindgang | Tilslutning for strømforsyning 7,5 V DC |
| 8 Tænd-/sluk-knap | Tænder eller slukker for Doro CareIP® Mobile |
| 9 Antennetilslutning | Monter den medfølgende antenne i antennetilslutningen. Hvis der skal anvendes en anden antenne, skal den tilpasses til brug med Doro CareIP® Mobile |
| 10 SIM-kort | <i>Se Sæt SIM-kortet i på s. 7</i> |



FORSIGTIG

Åbning af dækslerne på bagsiden og tilkobling af ledninger må kun udføres af autoriserede personer i overensstemmelse med anvisningerne i servicemanualen.

5. Beskrivelse af funktioner

Doro CareIP® Mobile er en digital alarmenhed med et indbygget GSM-modul. Enheden kan overføre alarmer via bredbånds-/netværksforbindelse og mobiltelefonnetværk. Enheden giver brugeren mulighed for tovejs-talekommunikation via eksisterende standard VoIP-opkald (Voice over Internet Protocol). Enheden anvender SIP, som er en standardprotokol til etablering af tale- og videokommunikation via bredbåndsforbindelser. Foruden alarmopkald med talekommunikation tilbyder Doro CareIP® Mobile en platform til overførsel af detaljerede alarmoplysninger, talemeddelelser, onlinestatus osv.

Doro CareIP® Mobile tildeles et unikt identifikationsnummer (ID), som overføres og svarer til de personoplysninger, der er lagret i alarmcentralen (ARC).

Radioudløseren er tilpasset til brug med enheden, se 9. Radioudløser på s. 11.

Aktivering af alarmen

Tryghedsalarmen kan aktiveres:

1. ved at trykke på en radioudløser.
2. ved at trykke på den røde knap på Doro CareIP® Mobile.
3. ved at trække i træksnoren (kun tilgængelig, når Doro CareIP® Mobile er vægmonteret). Træksnoren kan bestilles separat.

Ved aktivering ringer Doro CareIP® Mobile op til en alarmmodtager for at tilkalde hjælp. Det er muligt at tilkoble op til fire (4) forskellige alarmknapper med ledningstilkobling.

Radioudløser

Ti (10) radioudløser kan programmeres med Doro CareIP® Mobile, f.eks. en radioudløser. Hvis en alarm modtages fra en radioudløser, testes radioudløserens batteristatus.

Alarmmodtagere

Der kan programmeres op til ti (10) alarmmodtagere. Alarmen identificeres ved hjælp af en alarmkode, som programmeres i Doro CareIP® Mobile. En alarm, som sendes til en privat modtager, identificeres med en indspillet taleidentificering.

Den person, som modtager alarmen, kan derefter tale direkte med den person, som udløste alarmen, og iværksætte passende tiltag.

Andre funktioner

Flere funktioner kan aktiveres eller ændres – se servicemanualen eller kontakt leverandøren for at få yderligere oplysninger.

6. Installation

Sæt SIM-kortet i



VIGTIGT

Inden du tager batteridækslet af, skal du slukke telefonen og frakoble opladeren.

- Sørg for, at Doro CareIP® Mobile er slukket først.
- Skru sikkerhedsskruen ud af dækslet til SIM-kortrummet.
- Fjern dækslet.
- Sæt SIM-kortet i som vist på billedet. Bemærk markeringerne.
- Monter dækslet og sikkerhedsskruen til SIM-kortrummet.

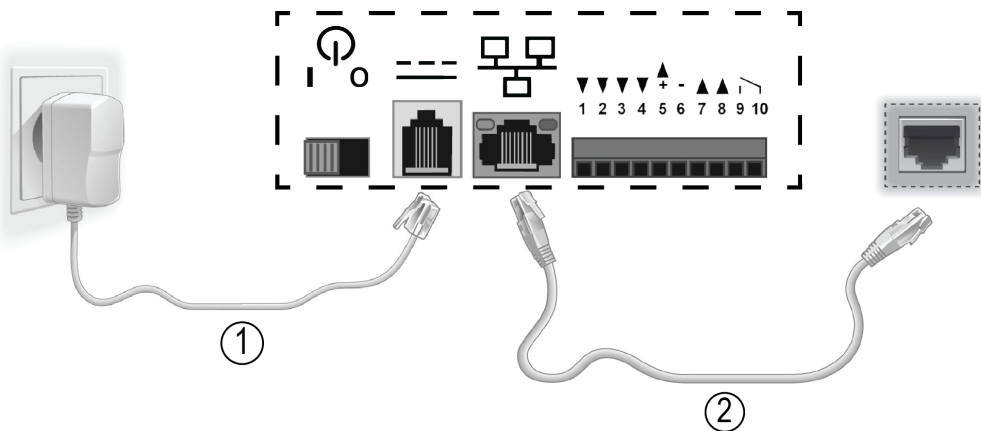


FORSIGTIG

1234 eller 0000 er ikke egnede PIN-koder til SIM-kortet. Hvis en af disse PIN-koder bruges, skal koden ændres inden installation. Ændring af PIN-koden skal helst gøres med en mobiltelefon.

Tilslutning

Doro CareIP® Mobile er nem at installere. Doro CareIP® Mobile er normalt indstillet til at anvende DHCP, hvilket betyder, at enheden automatisk får tildelt en IP-adresse, når den tilsluttes et netværk. Doro CareIP® Mobile skal altid være tilsluttet netværket så tæt på routeren (eller Ethernet-tilslutningen) som muligt.



1. Slut strømadapteren (1) til en stikkontakt, og forbind ledningen fra strømforsyningen til jævnstrømskontakten (DC).
 2. Slut netværkskablet (2) fra bredbåndet/netværket til Ethernet-indgangen på Doro CareIP® Mobile.
- Indstil tænd/sluk-knappen til positionen I
 - Kontrollér, at indikatorlampen **Til**  lyser med et konstant grønt lys
 - Statuslampen skal slukkes inden 60 sekunder, hvis der registreres et GSM-netværk
 - Foretag en alarmtest fra Doro CareIP® Mobile

Bemærk! Strømforsyningen skal placeres således, at klistermærket med teksten **Må ikke frakobles** er synlig. Kontakt leverandøren for at få yderligere vejledning om installationen.

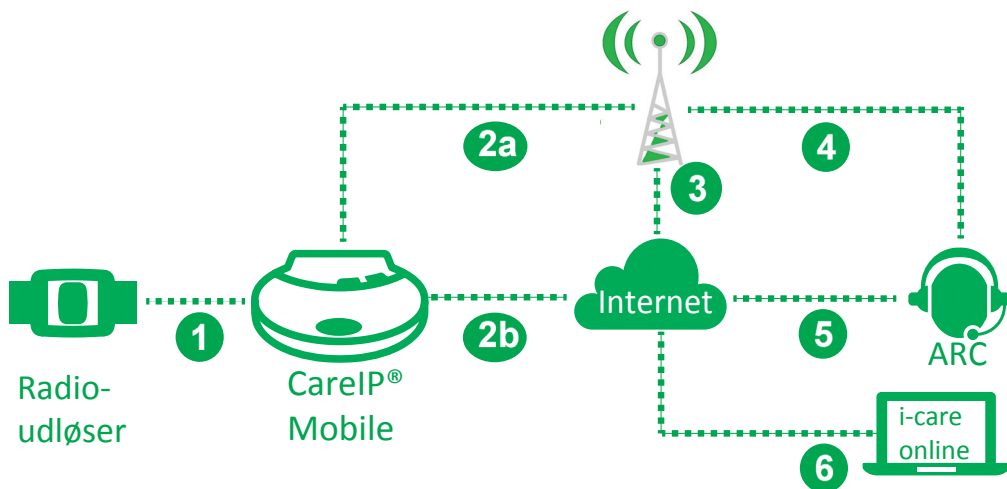


FORSIGTIG

Installation må kun udføres af autoriserede personer i overensstemmelse med anvisningerne i servicemanualen.

7. Kommunikationssti

Eksempel på en forenklet kommunikationssti



1. SRD Radio, frekvens for sociale alarmer

2.

a. Mobil tilkobling til GSM/GPRS, Tale, IP-alarmprotokol og ekstra data

b. IP over Ethernet, VoIP, protokol for IP social alarm og ekstra data

3. IP-forbindelse via GPRS

4. Taleforbindelse via GSM*

5. IP-forbindelse til en digital alarmcentral (ARC)

6. Valgfri tilslutning til i-care® onlinesystemet

* Kan også sende alarmdata til en analog alarmcentral (ARC).

8. Parring

Tilslutninger, alarmkoder og indstillinger programmeres på www.icareonline.com, eller ved hjælp af en computer og Doro Care CS2-softwaren.

I enkelte tilfælde kan Doro CareIP® Mobile leveres forprogrammeret af leverandøren. Se servicemanualen, eller kontakt leverandøren, hvis du har brug for hjælp til parringen.

Parring af radioudlødere

Op til ti (10) radioudlødere kan parres med Doro CareIP® Mobile.

- Hold den grønne knap inde i ca. fire sekunder, indtil der høres et bip fra enheden, og slip derefter knappen. Indikatorlampen Til  blinker grønt.
- Tryk på radioudløserknappen. Når Doro CareIP® Mobile modtager radiosignalet, høres et tydeligt tonesignal.
- Bekræft ved at trykke på den røde knap. En bekræftelsestone høres.
- Radioudløseren er nu parret og indstillet til en standard alarmtype. Alarmtypen kan når som helst ændres vha. den valgfrie tjeneste, i-care® online.

Kontrollér radiodækningen

Kontrollér altid funktionen efter installation og parring.

- Hold den grønne knap inde i ca. fire sekunder, indtil der høres et bip fra enheden, og slip derefter knappen. Indikatorlampen Til  blinker grønt.
- Tryk på radioudløserknappen. Når Doro CareIP® Mobile modtager radiosignalet, høres et tonesignal.

Kontrollér GSM-signalstyrken

GSM-signalstyrken skal kontrolleres ved installation af Doro CareIP® Mobile.

Hold den gule knap inde i ca. fire sekunder, indtil der høres et bip fra enheden, og slip derefter knappen.

- Tryk på lydstyrkereguleringen inden for 4 sekunder. **Servicetilstand** vises.
- Tryk én gang på den gule knap. **Bruger** vises.
- Tryk én gang på den røde knap. **Brugertilstand** vises.
- Tryk to gange på den gule knap. **GSM** vises.

- Tryk én gang på den røde knap. **GSM-styrke** vises sammen med en værdi mellem **0 — 31** for signalstyrken. Jo højere værdi, desto højere signalstyrke. En signalstyrke på mindst 15 er nødvendig for at opnå god kommunikation. Hvis dette ikke kan opnås, skal du prøve at flytte enheden til forskellige steder i boligen, indtil der opnås en godkendt værdi.

Bemærk! Hvis en godkendt værdi ikke kan opnås, skal der anvendes en ekstern antenne. Bemærk også, at GSM-signalstyrken kan overvåges via den valgfrie tjeneste, i-care® online.

Kontrollér funktionen

Kontrollér altid funktionen efter installation og parring. Alarmtest skal udføres regelmæssigt og på en måde, som sikrer hele alarmkæden fra radioudløseren til alarmmodtageren.

Automatisk test

Funktionen af Doro CareIP® Mobile og dens kommunikation kan kontrolleres automatisk så ofte som hvert andet minut via den valgfrie tjeneste, i-care® online. Dette kan også kontrolleres ved hjælp af automatisk funktionsovervågning eller en periodisk testrapport til alarmmodtagelsescentret (ARC), f.eks. én gang om dagen eller én gang om ugen.

9. Radioudløser

Radioudløseren anvender tovejs-radiokommunikation. Det betyder, at Doro CareIP® Mobile modtager en alarm fra radioudløseren, og at trykstedstelefonen sender en bekræftelse for modtagelsen. Dette vises på radioudløseren, idet indikatorlampen skifter fra rødt til grønt. Hvis radioudløser-enheden ikke modtager en bekræftelse, gentages alarmeren.

Radioudløseren kan anvendes som armbånd eller halsbånd. Tilbehøret Doro Care Easy Press Concept (EPC) gør det nemmere for personer med nedsatte fingerfærdigheder at aktivere en alarm.

Radioudløseren er vandtæt i henhold til IP67 i kraft af en integreret pakning og kan bæres under brusebad og i våde miljøer.

10. Generel information

- Hvis bredbånds-/netværksforbindelsen anvendes, skal enheden altid være tilsluttet netværket så tæt på routeren (eller Ethernet-tilslutningen) som muligt.
- Kontrol af GSM-dækningen skal altid udføres som en del af installationen.
- For at kunne sende en alarm skal der mindst være programmeret én alarmmodtager/et modtagelsescenter.
- Trykstedstelefonen må ikke komme i kontakt med vand eller anden væske.
- Brugte batterier skal kasseres på en miljømæssigt forsvarlig måde.
- Hvis Doro CareIP® Mobile skal tilsluttes et mobiltelefonnetværk, skal den udstyres med 2G-aktiveret Mini-SIM (2FF) og have et passende mobilabonnement med tale og data inkluderet.

Rengøring

Trykstedstelefonen og udløseren skal rengøres med en let fugtet klud. Der må ikke anvendes opløsningsmidler til rengøring.

Bemærk! Ved at bestille et komplet kabinetsæt kan du opgradere en brugt radioudløser, så den ser helt ny ud.

Genbrug

Hvis en brugt Doro CareIP® Mobile genbruges hos en ny bruger, skal den nulstilles til fabriksindstillingerne og omprogrammeres i henhold til den nye brugers oplysninger og krav.

11. Vedligeholdelse

Udskiftning af batteriet

Batteriet skal udskiftes hvert tredje år eller hurtigst muligt efter en batterialarm, der ikke er relateret til en strømafbrydelse. Det er normalt, at en længerevarende strømafbrydelse udløser en batterialarm.

Udskiftning af radioudløserbatteriet

Se servicemanualen eller kontakt leverandøren for oplysninger om udskiftning af batteriet i radioudløseren.



FORSIGTIG

Batteriudskiftning må kun udføres af autoriserede personer i overensstemmelse med anvisningerne i servicemanualen.

12. Tekniske data

Tryghedstelefon Doro CareIP® Mobile

Mål:	200 mm x 175 mm x 35 mm (H x B x D)
Vægt inkl. strømforsyning og kabler:	618 g
Strømforsyning:	7,5 V DC strømforsyning Anvend kun HON-KWANG, model: HK-V-075A100-XX
Strømforbrug:	2 W (nominel)
Reservebatteri:	4,8 V, 2100 mAh, NiMH Anvend kun GP, model: GPRHC222N053
Reservebatteriets varighed:	Op til to dage
Indgange:	Fire (4) indgange
Udgang:	Tre (3) udgange, en (1) relæudgang, maks. 0,7 A
Kommunikation:	IP/(SIP), GSM
Radiofrekvensbånd:	869,2-869,25 MHz
Antal radioudlødere:	Op til 10
Rækkevidde for håndfri enhed, normale omgivelser:	≥ 5 m
Udstyrsklasse:	Radioudstyr i klasse 1 <i>Class I</i>

GSM

Kommunikation:	Quad-bånd GSM 850, 900, 1800, 1900 MHz
GPRS-multistikkklasse:	10
SIM-kortgrænseflade:	1,8 V og 3 V
Maks. udgangseffekt:	Klasse 4 (2W) for EGSM850 Klasse 4 (2W) for EGSM900 (Europa) Klasse 1 (1W) for GSM1800 (Europa) Klasse 1 (1W) for GSM1900

Bærbar radioudløser

Batterilevetid:	Op til fem år
Vandafvisende:	Overholder IP67
Radiofrekvensbånd:	869,2-869,25 MHz
Radiofrekvensseffekt:	maks. 3,16 mW (5 dBm)
Radiatorækkevidde, indendørs:	≥ 40 m (normale omgivelser)
Radiatorækkevidde, udendørs:	≥ 300 m (typisk, synslinje)

Miljø

Dette produkt er beregnet til indendørs brug i et normalt boligmiljø.

Temperatur:	Driftstemperatur 5 °C (41 °F) til 35 °C (95 °F)
Luftfugtighed:	0 % til 75 % relativ luftfugtighed (ikke-kondenserende)
Miljøklasse:	1 (EG-I)

Overensstemmelseserklæring

Doro erklærer hermed, at radioudstyrstypen 9300, 9100 og 9150 er i overensstemmelse med direktiverne: 2014/53/EU og 2011/65/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd kan læses på følgende internetadresse: www.doro.com/dofc.

Erklæring om miljøvenligt design, energieffektivitet for ekstern strømforsyning

Doro erklærer hermed, at den eksterne strømforsyning til denne enhed er i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EU) 2019/1782 om fastlæggelse af krav til miljøvenligt design af eksterne strømforsyninger i henhold til direktiv 2009/125/EF.

Producentens navn eller varemærke, virksomhedsregistreringsnummer og adresse	ShenZhen Ying Hui Yuan Electronics Co.,Ltd 3F A building NongDian Industrial FuYong Town, BaoAn District, ShenZhen, China
Modelidentifikator	YHY-07501000
Indgangsspænding (VAC)	100-240
AC-indgangsfrekvens (Hz)	50-60
Udgangsspænding (VDC)	7.5
Udgangsstrøm (A)	1
Udgangseffekt (W)	7.5
Gennemsnitlig aktiv effektivitet (%) (%)	80.26
Effektivitet ved lav belastning (10 %) (%)	70.26
Strømforbrug uden belastning	0.075

Miljøoplysninger

Dette produkt er i overensstemmelse med kravene i EU-direktiverne 2012/19/EU (WEEE) og 2006/66/EF (batterier). Disse direktiver regulerer produktansvaret for genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier med henblik på at øge genanvendelsen og mindske mængden af affald. Enheden er mærket med en



skraldespand med et kryds over, hvilket indikerer, at den skal afleveres på genbrugsstationen. Produktet kan returneres vederlagsfrit til en genbrugsstation, som er tilknyttet Doro Care eller distributøren direkte eller via et genbrugssystem. Kontakt distributøren, eller besøg vores websted på www.doro.com for at få yderligere oplysninger. Bemærk! Oplysninger om

affald af elektrisk og elektronisk udstyr gælder kun for EU-medlemsstater. Kontrollér gældende lokale bestemmelser eller kontakt distributøren for oplysninger om andre lande. Fremstillet i overensstemmelse med EU-direktiv 2011/65/EU (RoHS2). De materialer, der er anvendt i armbånd og halsbånd til radioudløseren, opfylder tekstilsikkerhedskravene i Øko-Tex-standard 100.

Juridiske meddelelser

Oplysninger indeholdt heri kan ændres uden varsel. De eneste garantier for Doros produkter og serviceydelser er angivet i de udtrykte garantierklæringer, der følger med sådanne produkter og serviceydelser.

Intet heri må fortolkes som en yderligere garanti.

Doro kan ikke holdes ansvarlig for tekniske unøjagtigheder, typografiske fejl eller manglende oplysninger i dette dokument.

